



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
6 September 2007

Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин  
Тридцать восьмая сессия**

**Краткий отчет о 779-м заседании,**  
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 18 мая 2007 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-жа Шимонович

**Содержание**

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками  
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

*Объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады  
Вануату*

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

**Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьями 18 Конвенции (продолжение)**

*Объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады Вануату (CEDAW/C/VUT/1-3, CEDAW/C/VUT/Q/3 и CEDAW/C/VUT/Q/3/Add.1)*

1. *По приглашению Председателя члены делегации Вануату занимают места за столом Комитета.*

2. **Г-жа Сикавонута** (Вануату), представляя объединенные первоначальный, второй и третий периодические доклады, говорит, что правительство Вануату интенсивно работает на ниве становления государства, но постоянно сталкивается с традиционными политическими и культурными структурами, в которых доминируют племенные вожди-мужчины, хотя женщины вносят существенный вклад в традиционную экономику, от которой зависит существование большей части населения. Правительство полно решимости расширять участие женщин в деятельности, связанной с принятием решений, но традиционные структуры нельзя просто ликвидировать, поскольку именно они оказывают помощь женщинам и детям и обеспечивают их защиту. Приоритеты правительства включают расширение доступа к услугам в сфере здравоохранения и образования, в частности высшего образования. Конституция гарантирует равные права мужчинам и женщинам, но правительство вынуждено постоянно побуждать различные учреждения содействовать мерам по улучшению положения женщин.

3. Вануату ратифицировало Конвенцию без оговорок в 1995 году, а Факультативный протокол – в декабре 2006 года. В августе 2006 года правительство Вануату созвало первый Общенациональный форум женщин, на котором обсуждались обязательства правительства по обеспечению гендерного равноправия, в частности реализация им Пекинской платформы действий, и был принят Национальный план действий по улучшению положения женщин на 2007–2011 годы. Несмотря на медленный прогресс в предоставлении женщинам постов, касающихся принятия решений в общественной жизни, недавно были произведены назначения женщин на высокие посты, включая должность государственного прокурора. В ожидании выборов 2008 года

правительство организует курсы для избирателей, тренинги по обучению навыкам лидерства, а также предлагает программы государственного обучения, имеющие целью расширение участия женщин. В апреле на муниципальных выборах одна женщина была избрана мэром.

4. Правительство поддерживает План развития потенциала женщин Вануату – системы микрофинансирования для женщин. В конце 2007 года ожидается принятие проекта закона о защите семьи, после того как соответствующий парламентский комитет закончит изучать замечания к нему со стороны общественности. Национальный совет вождей в 2005 году отменил денежный выкуп за невесту, хотя сохраняются иные традиционные его формы. В 2006 году Министерство образования начало осуществление программы обучения навыкам лидерства для женщин. Национальный саммит по вопросу о земле 2006 года рекомендовал проконсультировать всех землевладельцев, включая женщин, по земельным вопросам. Закон об исправительных учреждениях 2006 года учел специфические потребности женщин-заключенных. Были предложены поправки к Закону о гражданстве, касающиеся прав женщин.

5. Усилия по улучшению положения женщин сопряжены с большими трудностями, но оратор заверяет членов Комитета, что со временем женщины в Вануату обретут все права, так что смогут участвовать во всех сферах жизни наравне с мужчинами. Процесс подготовки доклада с участием как правительства, так и гражданского общества сам по себе способствовал привлечению внимания к гендерным вопросам в стране.

*Статьи 1 и 2*

6. **Г-жа Бегум** замечает, что, согласно Конституции, владение землей регулируется обычным правом, которое ставит женщин в крайне невыгодное положение. Оратор спрашивает, когда правительство примет меры по внесению поправок в Конституцию, чтобы выполнить свои обязательства по Конвенции, и ликвидирует данную существенную форму дискриминации в отношении женщин. Отмечая, что комиссия по реформе законодательства должна рассмотреть и пересмотреть законы с точки зрения обеспечения гендерного равноправия и изучить результаты исследования, касающегося гендерной дискриминации в законодательных актах, оратор

спрашивает, когда в Вануату будут предприняты какие-либо действия в этом направлении.

7. **Г-н Флинтерман** одобряет ратификацию Вануату Факультативного протокола. Оратор был бы благодарен за дополнительные сведения о статусе Конвенции в национальной правовой системе, в частности о том, могут ли ее положения использоваться непосредственно и превалирует ли она над национальным законодательством. В связи с Факультативным протоколом оратор спрашивает, какие в стране существуют средства защиты прав и как женщины могут воспользоваться ими. Что происходит, когда Конституция вступает в противоречие с обычным правом – или даже с Конвенцией?

8. **Г-жа Тавариш да Силва**, ссылаясь на вопрос 3 перечня тем и вопросов, подчеркивает, что Конвенция требует равноправия, которое является объективным и измеримым, а не просто равенства или справедливости, представляющих собой субъективные и достаточно туманные категории. В докладе упоминается ряд уже принятых мер, но не приводится свидетельств их воздействия или оценки такового, без чего трудно разрабатывать эффективную новую политику. Оратор также призывает правительство к проактивным мерам в этом направлении.

9. **Г-жа Шин**, отмечая, что процесс подготовки доклада неизбежно включает повышение уровня понимания гендерных вопросов, спрашивает, как реагируют на эти вопросы различные группы и объединения, например мужчины, женщины, правительственные органы и неправительственные организации. Пересмотр законов важен, но в этом деле нельзя удовлетворяться достижением гендерной нейтральности, так как, если законы кажутся гендерно нейтральными, может иметь место косвенная дискриминация.

10. **Г-жа Сайга**, возвращаясь к проблеме трений между Конвенцией, Конституцией и обычным правом, говорит, что Конвенция требует от государств-участников изменять существующие законы и обычаи, чтобы ликвидировать дискриминацию в отношении женщин. Например, Вануату потребует пересмотреть свои законы о землевладении, чтобы ликвидировать эту форму дискриминации. Оратор призывает национальный аппарат, который пытается улучшить положение женщин, проявить инициативу и потребовать внесения поправок в дискриминационные законы.

11. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, просит предоставить больше данных о правовом статусе Конвенции в Вануату. Может ли Конвенция использоваться непосредственно или ее надо будет включать в национальное законодательство? Оратор призывает делегацию приложить усилия к тому, чтобы все соответствующие правительственные ведомства и парламент занялись отслеживанием исполнения Конвенции и чтобы при подготовке доклада гендерные вопросы были представлены более четко.

12. **Г-н Ару** (Вануату) говорит, что предлагались различные поправки к Конституции, которые были переданы в парламентские комитеты для изучения, но отчеты от них еще не поступали. Создан орган, ответственный за разработку закона о правовой реформе, но его членский состав еще не утвержден. Предлагаемые поправки к Закону о гражданстве также изучаются, но никаких действий еще не было предпринято. Конвенция была ратифицирована, но ее положения должны быть включены в национальное законодательство, прежде чем их можно будет применять. Что касается юридических средств защиты прав, оратор говорит, что те, кто считает, что их права были нарушены, могут обращаться за защитой прав в суды, вплоть до Верховного суда. Конституция является основным законом страны и превалирует над законодательством, даже если в нем в конечном счете применяются положения Конвенции. В Конституции нет определения дискриминации, но она запрещает дискриминацию по признаку пола, расовой принадлежности или религиозных убеждений.

13. **Г-жа Талео** (Вануату) говорит, что в том, что касается прогресса в деле улучшения положения женщин, Национальный форум женщин 2006 года рассмотрел основные вопросы, вызывающие озабоченность, что привело к принятию второго Плана действий. Все министерства должны подготовить годовые отчеты, хотя в этой области еще есть над чем поработать. Что касается дискриминационных законов, идет работа над 12 законами, которые были определены как дискриминационные. Также принимаются меры, поощряющие изменение отношения как со стороны государственных, так и негосударственных органов, с особым вниманием к гражданскому образованию и к официальной системе образования в целом.

14. **Г-н Ару** (Вануату) говорит, что процесс внесения поправок в законы в Вануату проходит в несколько этапов. Если какой-то конкретный закон требует внесения поправок, в основе этого процесса будет их

рассмотрение соответствующим министерством с последующей передачей в Кабинет министров для утверждения. Затем генеральному прокурору даются указания начать разработку проекта поправок. После этого законопроект вновь возвращается в Кабинет министров для утверждения, а потом направляется в парламент для обсуждения. Если закон принимается, он вступает в силу с момента его публикации в "Правительственном вестнике" ("Официал газет").

15. **Г-жа Тахи** (Вануату) говорит, что работники судейской системы в Вануату начали проводить совещания по вопросам имущественных прав женщин.

### Статья 3

16. **Г-жа Дайриам** говорит о необходимости целостного плана действий по осуществлению положений Конвенции в целях установления норм и рамок для достижения равноправия женщин. Почему государство-участник решило установить девять контрольных показателей и целей для выработки четкой политики гендерного равноправия в 1997 году, после того как в 1996 году им был принят план действий в 12 важнейших проблемных областях, обозначенных в Пекинской платформе действий? Планы, соответствующие Пекинской платформе действий, планы достижения Целей в области развития тысячелетия и планы осуществления положений Конвенции указаны в докладе как параллельные обязательства, а не как обязательства в рамках общей системы прав человека, основанной на нормативах, изложенных в Конвенции. Оратор озабочена тем, что материалы доклада содержат общие термины, такие как "равенство" и "нейтральность", вместо формулировок, отражающих принципы и структуру Конвенции и те конкретные контрольные показатели и цели, которые государство-участник определило для себя. Оратор надеется, что эти цели будут достигнуты, чтобы обеспечить равноправие, ликвидировать дискриминацию и реформировать дискриминационные структуры.

17. **Г-жа Нойбауэр** говорит, что, несмотря на политические обязательства Вануату обеспечить полное и равноправное участие женщин во внутренних и международных делах и принятие им девяти контрольных показателей для оценки прогресса, ему явно не хватает необходимых ресурсов и возможностей для осуществления надлежащих действий. Как могло бы Вануату преодолеть свою зависимость от добровольных взносов и удовлетворить свои

финансовые потребности, изложенные в Пекинской платформе действий?

18. **Г-жа Чутикул** призывает проводить систематический мониторинг и оценку прогресса на пути достижения девяти контрольных показателей, чего явно не было сделано в отношении Национального плана действий на 2007–2011 годы. Оратор была бы благодарна за предоставление более полной информации об основных пунктах Национального плана действий. Также было бы полезно получить дальнейшие разъяснения по вопросу создания самостоятельного Министерства по делам женщин. Приветствуя планы государства-участника создать женский консультативный комитет и учредить должность аналитика по гендерным вопросам, оратор хотела бы иметь гарантии того, что для этого имеются необходимые ресурсы. Какие местные средства защиты прав женщины должны исчерпать, прежде чем подать жалобу омбудсмену?

19. **Г-жа Ароча Домингес** говорит, что, хотя за последние три года финансирование национального механизмаросло, существенная часть средств поступала от других стран. Выделялись ли эти средства в рамках договоренностей о равноправном сотрудничестве, отвечающих потребностям и нуждам страны? Разве такая зависимость от стран-доноров не препятствует устойчивому осуществлению некоторых программ? Выражая озабоченность по поводу того, что помощь развитых стран не всегда соответствует национальным приоритетам, оратор осведомляется о положении в Вануату. Каковы реальные перспективы реализации Плана действий на 2007–2011 годы? Как обстоят дела в различных районах страны в отношении 12 вызывающих особое беспокойство важнейших областей, отраженных в Пекинской платформе действий?

20. **Г-жа Шин** спрашивает об основном содержании Национального плана действий и о том, как он будет реализовываться. Деятельность межучрежденческих и межведомственных комитетов в прошлом не увенчалась успехом. Следует поощрять управление омбудсмена к предоставлению данных, дезаггегированных по признаку пола, и запрашивать такие данные у других министерств. Какие средства выделяются из регулярного государственного бюджета на реализацию Плана действий и какой процент общего бюджета эти средства составляют? Предоставляются ли средства на оперативную деятельность донорскими агентствами на ежегодной основе и возможно ли

добиться выделения средств на реализацию проектов, рассчитанных на несколько лет?

21. **Г-жа Талео** (Вануату) говорит, что Национальный план действий был инициирован форумом, в котором участвовали женщины всей страны. Хотя План действий полностью готов, поступление информационных материалов ожидается в лишь июне, после чего они будут распространены среди министерств, негосударственных организаций и органов местного самоуправления с просьбой оказать содействие в реализации Плана, который содержит около 400 рекомендаций. Изучив План действий, различные министерства получают возможность заявить о своих потребностях в финансировании.

22. **Г-н Ару** (Вануату) говорит, что омбудсмен получает жалобы как от мужчин, так и от женщин на действия правительства, которые отрицательно сказываются на них, и уполномочен разбирать жалобы и выпускать отчеты о них. Оратор в данный момент не располагает данными, сколько жалоб поступило от женщин, а сколько – от мужчин. В Вануату нет национальной комиссии по правам человека, в стране действует только управление омбудсмана.

#### *Статья 4*

23. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** говорит, что Вануату заслуживает похвалы за конституционное положение о временных специальных мерах, однако складывается впечатление, что существует недопонимание природы таких мер. Вануату следует изучить общую рекомендацию № 25, в которой больше говорится о том, как могут использоваться временные специальные меры для решения вопроса о преодолении дискриминационной практики прошлого, чем об общей политике и программах. Выдвигают ли в этой связи политические партии больше кандидатов-женщин на выборах? Можно ли предоставить более конкретные данные, касающиеся стипендий в сфере образования? Временные специальные меры также должны применяться в отношении девушек, учащихся в технических и профессиональных училищах и сельских центрах обучения.

24. **Г-жа Талео** (Вануату) говорит, что введение добровольных квот обсуждалось на неофициальной основе с руководителями политических партий. Семинар-практикум, информирующий о квотах, состоялся в 2006 году; был создан комитет по данному вопросу, который занимается сбором данных. В более

отдаленной перспективе будет рассмотрена возможность принятия какого-либо законодательного акта.

25. **Г-н Нируа** (Вануату) говорит, что сравнительный анализ показывает, что не все стипендиаты получают дипломы. В 2004 году 26 мужчин и 17 женщин, получавших стипендии, завершили обучение, а в 2005 году закончили обучение 29 мужчин и 27 женщин – стипендиатов. Как только станет доступным большой объем данных, собранных в апреле, прояснится картина последних тенденций. Согласно реализуемой программе, имеющей целью увеличить число женщин, приобретающих технические специальности, около 28 стипендий ежегодно предлагаются женщинам для получения технического и профессионального образования в Технологическом институте Вануату. В соответствии со Стратегией сектора образования Вануату вся политика Министерства образования должна способствовать обеспечению гендерного равенства. Эта Стратегия включает меры по оказанию помощи учащимся с особыми потребностями и студенткам. Министерство образования должно проводить мониторинг возможностей равного доступа, ликвидировать практику, способствующую неравенству, и принимать другие уместные меры, направленные на достижение гендерного равенства.

26. **Председатель** напоминает о позиции Комитета в отношении терминов "гендерное равенство" и "гендерное равноправие". В Конвенции упор делается на гендерное равноправие, то есть равные права и равные возможности для женщин во всех сферах жизни. Оратор призывает делегацию Вануату подумать об использовании термина "гендерное равноправие".

#### *Статья 5*

27. **Г-жа Симмс** говорит, что Вануату заслуживает похвалы за многие прогрессивные изменения, происходящие в стране. Ратифицировав Конвенцию, Вануату взяло на себя обязательство изменить общественные и культурные модели поведения, чтобы ликвидировать предрассудки в отношении женщин, основанные на убеждении в их неполноценности. Хотя в своем вступительном слове государство-участник подчеркивало "постоянную потребность в примирении традиций и прогресса", оратор говорит, что большинство традиций во всем мире было установлено мужчинами для повышения их роли в обществе, и поэтому очень важно определить, какие традиции и обычаи по самой своей природе обеспечивают права

женщин. Например, практика выкупа за невесту или выплаты денег за женщину была отменена, но остаются традиционные формы такой практики, например передача скота за женщину. Женщины в Вануату должны решить, способствует ли такая практика развитию их чувства собственного достоинства. Оратор предлагает пойти еще дальше и отменить выкуп не только в денежной, но и в иных формах. НПО должны сыграть в этом процессе ключевую роль. Предоставляются ли им какие-либо субсидии со стороны правительства в целях поддержки их усилий, направленных на повышение уровня понимания проблемы в гражданском обществе?

28. **Г-жа Кокер-Аппиа**, отмечая, что принятие проекта закона о защите семьи уже задерживается на несколько лет, спрашивает, какие могут быть даны гарантии того, что этот проект наконец станет законом в 2007 году, особенно учитывая скептическое общественное мнение, о котором говорится в докладе. Оратор также хотела бы знать, легко ли обычным женщинам получить доступ к процедуре подачи просьбы о защите в соответствии с положениями проекта закона и предоставляется ли бесплатная юридическая помощь тем, кто в ней нуждается. Наконец, она поддерживает замечания предыдущих ораторов о необходимости пересмотреть ритуал внесения традиционных форм выкупа за невесту. Выкуп за невесту в любой форме служит закреплению подчиненного положения женщин.

29. **Г-жа Тавариш да Силва** выражает глубокую озабоченность тем, что в обществе Вануату глубоко укоренилось представление о женщине как низшем существе, что подтверждается широко распространенным мнением, что женщины сами виноваты в насилии по признаку пола, тем фактом, что изнасилование и преступления на сексуальной почве считаются "преступлениями против морали", мягкими приговорами тем, кто совершает такие акты, и задержкой принятия проекта закона о защите семьи. Для ускорения изменений в культуре поведения срочно нужна всесторонняя стратегия, включающая систему семейного просвещения и кампании по повышению уровня понимания проблемы с участием средств массовой информации. Оратор хотела бы знать, какие меры планирует принять правительство с этой целью.

30. **Г-жа Гаспар** тоже выражает озабоченность по поводу негативных стереотипов в отношении женщин, которые способствуют увековечению дискриминации. Оратор слышала, что в обществе Вануату женщинам

трудно, если вообще возможно, критиковать мужчину, и она спрашивает, критиковала ли когда-либо глава делегации государства-участника, будучи министром правительства, своих коллег-мужчин, если они совершали ошибки. Отмечая, что не проводится никаких исследований о влиянии негативного изображения женщин средствами массовой информации, оратор говорит, что крайне важно принять меры по прекращению создания образов, которые унижают 50 процентов населения страны.

31. **Г-н Ару** (Вануату) говорит, что Конституция Вануату признает, что до обретения независимости в 1980 году традиционная для Меланезии практика существовала и была частью образа жизни и управления. Неизбежно будут возникать конфликты между этими традиционными ценностями и новой системой государственного управления, введенной после обретения независимости. Хотя практика внесения выкупа за невесту в денежной форме запрещена, существует обычай обмена подарками между семьями в виде выкупа за невесту, который все еще живет как часть культурного наследия Вануату. Пока не ясно, будет ли такая практика также запрещена.

32. **Г-жа Тахи** (Вануату) говорит, что ведется эффективная кампания по активизации общественной поддержки проекта закона о защите семьи с целью обеспечения его принятия парламентом в 2007 году. Магистратские суды выдают охранные судебные приказы; процедура обращения за такими приказами проще для женщин, проживающих в городах, чем для тех, кто живет в более удаленных районах, поскольку не в каждой провинции и не на каждом острове действует магистратский суд. Верно и то, что для некоторых женщин препятствием является их неграмотность. Женщины могут обращаться за юридической помощью, чтобы оплатить судебные издержки, связанные с обращением в суд. Организацией этого занимаются женские группы.

33. **Г-жа Сикавонута** (Вануату) говорит, что она уверена в том, что проект закона о защите семьи будет принят в 2007 году. Касаясь вопроса, заданного г-жой Гаспар, оратор говорит, что женщины в Вануату должны критиковать мужчин, если хотят продвинуться в политике.

#### *Статья 6*

34. **Г-жа Чутикул** спрашивает, проводилось ли исследование положения в области торговли людьми, в частности женщинами. Если нет, то можно ли

надеяться, что такое исследование будет проведено в ближайшем будущем. Если государство-участник еще не присоединилось к Протоколу о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, оно должно рассмотреть этот вопрос. Оно также должно рассмотреть вопрос об использовании указаний, выпущенных Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, о пресечении торговли людьми, в частности о необходимости обеспечения защиты жертв и их помещения в специальные убежища. Торговля людьми связана с целым рядом других вопросов прав человека, затрагивающих женщин, таких как бедность, насилие, здоровье и гендерная дискриминация, которые должны быть решены для эффективной борьбы с торговлей людьми. Правительство также должно подумать о партнерстве с местными организациями в деле решения этой проблемы.

35. **Г-н Флинтерман** говорит, что, к сожалению, доклад содержит мало данных о масштабе проституции, состоянии здоровья тех, кто работает в сфере оказания сексуальных услуг, и о числе судебных дел, возбужденных за предложение сексуальных услуг. Оратор также огорчен тем, что не проводилось исследования экономических трудностей, с которыми сталкиваются женщины и которые вынуждают их заниматься проституцией. Он хотел бы знать, принимает ли правительство какие-либо меры в этой области, например планирует ли оно собрать данные с целью выработки правильной политики по вопросу эксплуатации проституции.

36. **Г-жа Талео** (Вануату) говорит, что правительство планирует заняться проблемой торговли людьми в будущем, но что сейчас его ресурсы сосредоточены на решении приоритетных задач. В настоящее время не принимаются никакие специальные меры в отношении проституции, но была разработана стратегия расширения экономических возможностей для женщин путем микрофинансирования, что должно помочь неимущим женщинам в целом. Есть надежда, что в конечном итоге будет возможно сосредоточить усилия на работе с особыми группами женщин, например с проститутками.

#### *Статьи 7 и 8*

37. **Г-жа Цзоу** Сяоцяо, приветствуя прогресс, достигнутый в деле расширения участия женщин в

политической жизни, отмечает, что некоторые политические решения и планы еще не полностью реализованы, и спрашивает, какие принимаются меры по проведению оценки методов реализации и внесения в них поправок в случае необходимости. Оратор также хотела бы знать, планирует ли правительство организовать для должностных лиц учебные курсы по тематике гендерного равноправия и принять меры по повышению стремления самих женщин принимать участие в политической жизни. Отмечая, что дискриминация все еще не дает женщинам возможности занимать руководящие посты в политике, оратор спрашивает, какие меры принимаются для ликвидации такой дискриминации и создания среды, способствующей свободному участию женщин.

38. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** говорит, что в Вануату еще предстоит многое сделать, чтобы женщины заняли свое законное место в обществе в соответствии с Конвенцией. Основным достоянием страны является земля, но согласно обычному праву доступ женщин к владению землей жестко ограничен. Поэтому настоятельной необходимостью является увеличение числа женщин – членов парламента, чтобы они могли изменять дискриминационные законы. С этой целью должны быть введены квоты, обеспечивающие, чтобы женщины составляли как минимум 30 процентов парламентариев. Надо надеяться, что ко времени предоставления государством-участником следующего периодического доклада в этом вопросе удастся достичь существенного прогресса.

39. **Г-жа Талео** (Вануату), говоря об учебных курсах по тематике гендерного равноправия для правительственных чиновников, сообщает, что в настоящее время упор делается на информирование женщин об их правах с целью создания спроса на изменения со стороны самих женщин.

40. Земля в Вануату традиционно находится во владении общины. Когда земля продается частным лицам, право собственности обычно получают мужчины. Однако в 2006 году Национальный саммит по вопросу о земле рекомендовал при продаже земли проводить консультации со всеми заинтересованными лицами, включая женщин.

41. Что касается участия в политической жизни, на Форуме по квотам в ноябре 2006 года было решено, что данный период времени является неподходящим моментом в культурном отношении для принятия законодательного акта о квотах. В настоящее время проводится политика поощрения политических партий

к применению квот на добровольной основе и к поощрению женщин занимать руководящие посты. Вопрос о принятии законодательного акта будет рассмотрен, как только будет полностью осуществлен добровольный подход.

#### Статья 9

42. **Г-жа Сайга** просит предоставить больше данных о планируемых поправках к Закону о гражданстве. В докладе упоминаются четыре аспекта этого Закона, который определен омбудсменом как дискриминационный, но создается впечатление, что поправки, указанные в ответах на перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением доклада, касаются только тех аспектов, которые относятся к правам гражданства мужчин. Оратор хотела бы знать, внесены ли поправки в положения, дискриминационные в отношении женщин.

43. **Г-жа Гаспар** говорит, что автономия женщин в плане приобретения, изменения и сохранения национальной принадлежности и передачи таковой детям является давней проблемой во многих странах. Дискриминационные положения Закона о гражданстве были определены еще в 1999 году, но до сих пор этот Закон не был изменен. Оратор хотела бы знать, какие существуют препятствия на пути завершения этой работы, а также хотела бы получить заверения, что рассматриваемый в настоящее время законопроект полностью соответствует статье 9 Конвенции.

44. **Г-н Нируа** (Вануату) говорит, что все предложенные поправки к Закону о гражданстве должны быть одобрены Кабинетом министров, как и все поправки к существующему законодательству, до их представления в парламент. Однако правительство имеет собственную программу рассмотрения законодательных актов и склонно отдавать приоритет вопросам развития.

#### Статья 10

45. **Г-жа Симмс** подчеркивает, как важно для достижения целей развития предоставить девушкам возможность полностью реализовать свой потенциал через получение образования. Надо больше делать для того, чтобы не позволить им ограничиться традиционными ролями, в частности предлагая в качестве образцов для подражания женщин, вырвавшихся из привычных рамок. Дети из бедных семей особенно нуждаются в том, чтобы видеть перед

собой живые примеры женщин в реальной среде, а не только в школьных учебниках.

46. **Г-жа Ароча Домингес** говорит, что понимает трудности обеспечения всеобщего образования для населения, разбросанного по островам; однако, поскольку образование является важнейшим средством улучшения положения женщин, необходимо наращивать усилия в этом направлении. Отмечая, что государство-участник, чтобы дать возможность учиться девочкам, намерено создать для них отдельные школы-интернаты, оратор спрашивает, почему планируется создавать школы раздельного обучения, поскольку это только усиливает влияние стереотипов. Какие конкретные меры принимаются для увеличения числа учительниц, особенно в области подготовки учителей? Комитет также хотел бы знать, делается ли что-нибудь для поощрения учителей к включению гендерных вопросов в обучение.

47. **Г-жа Цзоу Сяоцзяо** отмечает, что согласно докладу, одной из целей Национального плана действий в сфере образования, принятого в 2001 году, является введение бесплатного и обязательного начального образования для всех к 2015 году. К этому же сроку планируется примерно на 50 процентов уменьшить число неграмотных взрослых (CEDAW/C/VUT/1-3, пункты 10.48 и 10.49). Оратор спрашивает, какие практические меры уже приняты или планируются для достижения этих целей, проводится ли оценка хода реализации и существует ли какая-либо система мониторинга. К сожалению, в докладе не содержится информации о реформе учебных программ для искоренения гендерных стереотипов в образовании. Есть ли какие-либо планы полномасштабного пересмотра школьных учебников и программ с этой целью или разработки материалов и политики в области образования, учитывающих гендерные вопросы.

48. **Г-жа Пиментель** спрашивает об учебных программах для молодежи по вопросам, связанным с репродуктивным здоровьем и ВИЧ/СПИДом, в частности ввиду радикального изменения сексуального поведения молодых людей, отмеченного в периодическом докладе. Оратор хотела бы знать, разрабатывается ли какая-либо стратегия, которая включала бы гендерные аспекты, для этой цели. Комитету также хотелось бы получить данные об обучении девочек в сельской местности профессиональным навыкам за рамками официальной системы образования и о мерах, которые планируются

правительством для обеспечения всеобщего доступа к бесплатному образованию.

49. **Г-н Нируа** (Вануату) говорит, что доклад готовился на основе данных о раздельных школах для мальчиков и девочек, но никакого существенного обсуждения проблемы еще не было. До сих пор не принято никаких конкретных решений ни по этому вопросу, ни по вопросу обучения девочек в удаленных районах, хотя оба вопроса включены в План действий. Что касается рекомендации увеличить число учительниц, здесь есть некоторые успехи, в частности на уровне начальной школы; нужны дальнейшие усилия в этом направлении. Недавно была создана целевая группа по реформе учебных планов, и результаты ее работы также будут отражены в Плане действий. Нехватка финансовых средств и людских ресурсов ограничивает возможности Вануату издавать собственные учебники, что представляет собой еще одно поле деятельности, включенное в План действий, но есть надежда, что страны-доноры и заинтересованные стороны будут работать вместе, чтобы решить эту проблему. На повестке дня также стоит разработка учебной программы, отвечающей потребностям страны. Что касается вопроса о бесплатном обязательном образовании для всех, включая девочек, то некоторый прогресс в этой области уже достигнут: в 2006 году базовый уровень образования, составлявший ранее шесть классов, был поднят до восьми классов. В настоящее время дальнейший прогресс в этой области выходит за рамки финансовых возможностей государства, в частности ввиду высокой стоимости среднего образования. Ожидается, что к концу 2007 года будет разработан стратегический план решения этой проблемы.

50. **Г-жа Абель** (Вануату), отвечая на вопрос об информированности школьников о ВИЧ/СПИДе, говорит, что Министерство здравоохранения вместе с Министерством образования и партнерами по развитию работают в этом направлении и провели ряд мероприятий по повышению уровня знаний о проблеме. Также продолжают обсуждение включения в школьные программы курсов сексуального образования и защиты репродуктивных прав.

#### *Статья 11*

51. **Г-жа Паттен** просит сообщить подробности относительно поправок, которые должны быть внесены в Закон о занятости в 2007 году (CEDAW/C/VUT/Q/3/Add.1, стр. 21), предусматривающих введение

мер наказания для работодателей, которые допускают дискриминацию в отношении беременных женщин или кормящих матерей. Также интересно было бы узнать о положениях действующего Закона о предотвращении дискриминации на почве семейного положения и семейных обязанностей. Также было бы полезно получить сведения или дальнейшие разъяснения о действиях по повышению уровня знаний о трудовых правах, о механизмах по обеспечению соблюдения законов в частном секторе, о предоставлении юридической помощи и мерах правовой защиты женщин – жертв дискриминации, о доступе к получению работы и условиях найма для женщин и о защите от сексуальных домогательств. Оратор призывает государство-участник внести необходимые поправки в этот Закон, чтобы обеспечить должное регулирование в этих областях. В заключение оратор спрашивает, какие действия предпринимаются для обеспечения продвижения женщин по службе.

52. **Г-жа Гальперин-Кадари** говорит, что из письменных материалов, представленных государством-участником, не ясно, существует ли эффективная защита от дискриминации на гендерной почве на рабочем месте, как в частном, так и в государственном секторе. Комитет хотел бы получить сведения о каком-либо положении, касающемся равной оплаты за равный труд. Также было бы полезно знать, началось ли на деле осуществление программы инспектирования рабочих мест, о которой говорится в ответах на вопросы к статье 11. Наконец, оратор спрашивает, будет ли законопроект о компенсациях рабочим распространяться на неофициальный сектор, и планируются ли какие-либо специальные временные меры по повышению женщин, работающих в государственном секторе, в чине и должности.

53. **Г-н Ару** (Вануату) подчеркивает, что Закон о занятости охватывает все вопросы занятости в стране. Он запрещает дискриминацию по признаку пола на рабочем месте и предусматривает предоставление отпуска по беременности и родам, включая выплату компенсации за такой отпуск. Оратор говорит, что он принимает к сведению все замечания, высказанные по поводу этого Закона, и предлагаемые поправки к нему и ответит на них более полно после заседания.

54. **Г-жа Талео** (Вануату) говорит, что ряд организаций занимаются программами ликвидации неграмотности взрослых граждан, как мужчин, так и женщин. Что касается относительного положения женщин в государственном секторе, в различные

министерства назначены кадровики для мониторинга и улучшения ситуации в этом плане. Женщины составляют одну треть государственных служащих. Были разработаны внутренние процедуры защиты женщин от сексуальных домогательств, а также принимаются меры оказания им помощи в продвижении по службе.

55. **Г-н Ару** (Вануату) говорит, что законопроект о компенсационных выплатах рабочим все еще находится в стадии обсуждения и что, как только будут решены все оставшиеся вопросы, законопроект будет готов для утверждения парламентом. Есть надежда, что он станет законом в начале 2008 года. Было создано Управление комиссара по трудовым вопросам, чтобы обеспечить соблюдение всеми работодателями, в том числе работодателями в частном секторе, соблюдение положений Закона о занятости. Любые жалобы подаются служащими в это Управление, которое способно разрешить большинство жалоб, выступая в качестве посредника между работодателями и служащими.

*Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.*